

ما أَجْمَلُ، مَا أَطْيَابٌ

Mā ‘Ajmala, Mā ‘Atyaba

How Good and How Pleasant

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

كلمات: مزمور 133: 1 - 3، لحن قديم

Kalimat: Masmur 133: 1- 3, Lahen Qadim

Lyrics: Ps. 133: 1-3, Old Tune

ما أجمل ما أطيب، أن يسكن الإخوة معاً

Mā ‘Ajmala Mā ‘Atyaba
‘An Yaskunāl ‘Ekhwa Ma’an

“Behold, how good and how pleasant it is
For brethren to dwell together in unity!”

هُنَالِكَ أَوْصَى الرَّبُّ إِلَيْهِ، بِالْبَرَكَةِ وَالْحَيَاةِ

Hunāka 'Awṣā Rrabbul 'Elāh
bilBaraka walHayāt

"For there the Lord commanded
the blessing- Life forevermore."

مِثْلَ دَهْنِ الطَّيْبِ عَلَى الرَّأْسِ
وَالزَّيْتِ النَّازِلِ عَلَى الْخَيْرَةِ

Mithla Dahni Ṭṭībi ‘Alā Rra’si
waZzayti Nnāzili ‘Alāl Lehya

“It is like the precious oil upon the head,
Running down on the beard,”

هُوَ كَنْدَى حَرَمُونَ النَّازِلِ عَلَى الْجِبَالِ
هُنَاكَ أَوْصَى الرَّبُّ بِالْبَرَكَةِ وَالْحَيَاةِ

Huwa kaNadā Ḥaramūna Nnāzili ‘Alāl Jibāl
Hunāka ‘Awṣā Rrabbul bilBaraka walḤayāt

“It is like the dew of Hermon, Descending upon the mountains of Zion;
For there the Lord commanded the blessing- Life forevermore.”

هُنَالِكَ أَوْصَى الرَّبُّ إِلَيْهِ، بِالْبَرَكَةِ وَالْحَيَاةِ

Hunāka 'Awṣā Rrabbul 'Elāh
bilBaraka walHayāt

"For there the Lord commanded
the blessing- Life forevermore."